

Upcoming Events

14/12 Sat	4:30pm	Monthly Devotion to Our Lady of Perpetual Help and pray for the deceased relatives and friends. All are welcome.	Asiana Centre
Cantonese and Mandarin Catechumen classes will commence in February 2014 and are now accepting enrolment. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Catholics are also encouraged to join in to renew their faith. Please contact Mrs. Elsa Tang on 0401 058 199 for details.			St. Peter Julian's Church, or Asiana Centre, Ashfield
The Asiana Centre Christmas Raffle will be drawn at Asiana Centre following the Sunday Mass on December 15th. Raffle tickets are available from some of the Sodality leaders and at the service desk outside the Church after Mass. Tickets are sold at \$10 for 10.			
Catechism Refresher gathering meets every Sunday at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. Currently, we are sharing the book "Healing the Eight Stages of Life." All are welcome.			
THS Chinese and English Bible Study groups meet every Sunday afternoon at 1:30pm at Meeting rooms #1 and #3 of St. Peter Julian's Church. All are welcome.			
Chinese Catechism Correspondence course is open to all who are interested in our Catholic faith but can not come to our catechism class every week. Please contact Mrs. Elsa Tang on 0401 058 199 for details.			
The Sacred Heart of Jesus Group will be conducting a Peach Picking Trip on Sunday 15/12/2013. We will meet and start picking at 3:30pm in the Wanaka Orchard, Oakdale. Please contact Eddie Ho on 0416 092 148, Anne Liu on 0413 833 883, Jimmy Ng on 0427 232 169 and Beatrice Mui for details and reservation.			

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838
 Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
 郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
 電子郵件: info@ccpc.net.au 互聯網網址: www.ccpc.net.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

將臨期第二主日 (甲年) 2013 年 12 月 8 日
 Second Sunday in Advent (Year A), 8th December 2013



團體活動

14/12 星期六	下午四時 半	敬禮永援之母九日祈求。並為已亡的親友祈禱。歡迎各位參加。	亞洲中心
國語、粵語成人慕道班將於明年二月開辦新班。現開始招收新學員。請介紹未信主的親友參加。請向鄧女士查詢。電話: 0401 058 199。亦歡迎信友參加更新信仰。			華埠聖伯多祿朱廉教堂或亞洲中心
亞洲中心聖誕節幸運抽獎將於十二月十五日在亞洲中心主日彌撒後舉行。購買抽獎券請向部份善會負責人或堂外服務台工作人員聯絡。抽獎券十張十元。			
聖神宮殿祈禱會查經聚會每星期日下午一時半在聖伯多祿朱廉教堂二樓會議室繼續舉行。歡迎各位參加。			
英語成人慕道班已於九月中開辦新班。現繼續招收新學員。慕道班每週二或三下午五時半在雪梨大學鄰近的 John Paul II 中心 (Level 1, 245 Broadway) 上課。請介紹未信主的親友參加。請向 John Ting 查詢詳情。電話: 0403 832 676 或電郵: jnfting@gmail.com 。			
中文天主教教義函授課程是為不能抽空出席慕道班的人士而設。請介紹親友參加。有興趣者請向鄧女士 (0401 058 199) 查詢。耶穌聖心會將於十二月十五日(星期日)下午三時半舉辦採摘白玉桃活動。請向耶穌聖心會委員 (Eddie Ho 0416 092 148, Anne Liu 0413 833 883, Jimmy Ng 0427 232 169, Beatrice Mui) 查詢及報名。			

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂
 亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)
 亞洲中心聖若瑟小堂
 雪梨華埠聖伯多祿朱廉教堂 (641 George St., Haymarket)

主日上午十一時半 (國語)
 星期六下午六時 (國語)
 主日上午九時半 (粵語和英語)
 主日上午十一時 (粵語)

福音的喜訊，天國臨近了？

黃永清 John Wong

聖誕節快來了！我們彷彿已聽到聖誕的鐘聲了。現今已是將臨期第二主日，今個主日選讀福音的主題鏘然有聲，雖然經歷二千多年而迴響至今時今日，洗者若翰高聲宣告：「你們悔改吧！因為天國臨近了！」

當時的猶太人接受若翰的洗禮，就是表示願意悔改，接受天國。至若翰被監禁後，耶穌開始公開傳道時，耶穌亦是宣告同樣一個訊息：「你們悔改吧！因為天國臨近了！」後來耶穌派遣門徒到猶太各地傳道，耶穌這樣囑咐門徒：「你們在路上應宣講說：天國臨近了！」耶穌教導門徒和我們祈禱的天主經也這樣向天父祈求：「願你的國來臨！」耶穌來到世界，就是要宣佈天國的喜訊。

「天國」是耶穌宣講的中心，是耶穌要宣佈的喜訊，但很是奇怪，耶穌並沒有直接說明天國是甚麼，耶穌教導人用了很多比喻，其中有三分之二之多就是用來描述天國的，耶穌用了眾多比喻來形容、描述天國的特色，但卻沒有告訴我們天國是甚麼、天國在那裡或天國何時到來。

從這寶貝和珍珠的比喻，我們知道天國並不是很明顯易見的，我們要找尋，天國極其珍貴，值得我們傾其所有「買掉一切、把它賣下來！」，付出極大代價來換取。但另一方面在國王婚宴的比喻，天國卻是白白的邀請，只要我們願意接受，我們便可獲得。在葡萄園傭工的比喻，只要我們願意盡一點力，天主就會賞賜給我們。雖然耶穌宣告：「天國臨近了！」但當法利賽人問耶穌天主的國何時要來；耶穌卻回答說：「天主國的來臨，並非是顯然可見的；人也不能說：看呀，在這裏；或在那裏。因為天主的國就在你們中間。」耶穌又告訴我們：有錢財的人，很難進入天主的國！比駱駝穿過針孔還困難。又

說：誰若不像小孩子一樣接受天主的國，決不能進天國。

究竟天國是什麼呢，天國是不是一處地方，天國是不是就是天堂呢？天國是顯然易見、還是隱藏著的呢？天國是要我們捨棄一切甚至要捨棄生命，才能獲得，還是天國是天主白白的恩賜呢？天國是將來之事、人死後的賞報還是當下的真相呢？

我們都聽到了天國的喜訊，都接受了洗禮，但我們明白了掌握了嗎？在撒種的的比喻，耶穌解釋給門徒和我們知道，雖然很多人聽了天國的話、接受了天國的種籽，但結果卻有極大的分別，有的有百倍的收穫，有的卻一無所獲。聖誕節快來了，我們值得細心反省，天國為我們每一個人究竟是甚麼意思，有甚麼意義！

聖誕節是紀念一個無助，事事依靠他人的嬰孩的誕生，耶穌誕生時，天使向在附近的牧羊人說：「我給你們報告一個為全民族的大喜訊！」教宗方濟各說：「我們必須在大街小巷宣講福音，宣講天國喜訊，用我們的宣講醫治各種創傷。」現今聖誕節臨近了，要是我們是天使，或是我們響應教宗的呼籲，我們能在大街小巷為附近的人報告甚麼喜訊呢？

Maranatha!

主基督，請來！